

# W I A D O M O Ś C I K R A J O Z N A W C Z E

POD REDAKCJĄ  
E G Z E K U T Y W Y Z W I Ą Z K U  
AKADEMICKICH KÓŁ MIŁOŚNIKÓW KRAJOZNAWSTWA w POLSCE.

Rok II. № 5.

Wrzesień 1927 r.

Warszawa

Izydor Epstein

## Pochwała Kolonji Rytrzańskiej

Mija miesiąc od chwili, kiedy czarny pociąg realności zabrał nas słońcu, Rytru i „Swobodzie”. Zabrał nas, wioząc do życia codziennego, do warsztatów pracy, do zwykłych trosk i kłopotów. I oto z perspektywy miesiąca, patrząc na owe pulsujące wrzawą i młodzieńczą wesołością dni Kolonji, wierzyć się nie chce, że my — sztywni, swarliwi i zatroskani — a tamci — z lata, opaleni, weseli, śpiewający — to ci sami ludzie.

Wierzyć się nie chce, a przeto, żeś potrafiła tak nas przeobrazić, żeś pozwoliła na długą zimę, pełną pracy i trosk, nabrać w piersi szerokiego oddechu, żeś wreszcie dała nam — młodym — czuć się naprawdę młodymi — pochwała Tobie, Kolonjo!

Nie o wędrówkach po zielonych zboczach Beskidów albo nagich urwiskach Tatr; nie o ogromnym wietrze Trzech Koron; a nawet nie o czarodziejskiej jeździe po Dunajcu zamierzam mówić. To wszystko była oprawa, przepiękna dekoracja „Swobody” (naszej pocziwej drewnianej mieszkalni) — treścią jednak było co innego. Treścią było przedziwnie harmonijne życie się ludzi, dotąd sobie obcych zupełnie, atmosfera szczerzej serdeczności, koleżeństwa, prostoty, życzliwości wzajemnej. Mała społeczność nasza — przeszło 50 osób z Warszawy, Wilna, Krakowa, Lwowa i t. d. — nie czuła w łonie swoim rozdzźwięków dzielnicowych — przeciwnie, „koloryt lokalny” i pewne odrębności poszczególnych grup sprawiały, że nastąpiło dopełnianie się wzajemne. I tak np. koleżeńscy i kordjalni Wilnianie rozkrochmalali nieco sztywnych początkowo Warszawiaków, grupa krakowska, orjentując się w stosunkach miejscowych, odgrywała poniekąd rolę uprzejmych gospodarzy wobec kolegów z dalszych połaci kraju i t. d. i t. d. Przy jednym stole, nad niewyszukanem jadłem rytrzańskim, nie ustawały ani na chwilę śmiechy i śpiewy, dowcipy racami strzelały pod drewniany pułap, a okoliczni pensjonarze z zazdrością patrzeli na buchającą weselem „Swobodę”.

Goście południa, spędzane na plaży, zachody słońca, podziwiane na dalekich spacerach górskich, noce księżycowe, kiedy się tak dobrze w gronie przyjaciół gawędzi: cały miesiąc przepłynął, jak słoneczna, z bajki, fregata na ołowianem, szarem morzu Codzienności.

Dobrze nam było! Każdy z kolonistów pamięta wieczory w obszernej gospodzie Kolbera, gdzie się śpiewało aż do zachrypnięcia, pamięta noce, kiedy się kłaść do łóżek nie chciało — lata szkoda — wrócić nam przecież trzeba do Warszawy, Krakowa lub Wilna...

Każdy pamięta owe powroty z wycieczek, kiedy zwartą, sprężystą gromadą, w marszowy szyk ociosaną, szło się przez Rytro, aż ziemia dudniła pod stopami, a śpiew z kilkudziesięciu młodych piersi podrywał i spędzał do okien górali i letników, aby patrzeli na tę młodzież żydowską zdrową i wesołą, aby słuchali tych pieśni różnojęzycznych ochotczych i radosnych, aby skąpali się sami w tem bijącym źródle radości życia, jakim była kolonja swobodziańska.

Minał miesiąc. I oto żegnać poczęliśmy przyjaciół. Rozjechaliśmy się w różne strony kraju. Ale nie ci sami, co dawniej. Bogatsi o wspomnienie. O wspomnienie pięknego naprawdę lata, o wspomnienie twarzy przyjaznych, o całą gamę nowych uczuć, nowych sympatyj.

I za to, żeś połączyła nas, kolonistów, „Swobodę”, po różnych krańcach Polski rozrzuconych, węzłami przyjaźni, za to, żeś sprawiła, iż w całym kraju znajdziemy w potrzebie dłoń druha — pochwała Tobie, „Swobodzie”!

Koledzy z Warszawy, Krakowa, Wilna, Lwowa... z Polski całej — ślę Wam pozdrowienie i okrzyk: „niech żyje Kolonja”!



Henryk Szpidbaum

## Najnowsze prace z dziedziny antropologii Żydów

(dok.)\*

Wykazanie i zanalizowanie dość znacznych różnic antropologicznych i serologicznych między obydwoma grupami Żydów, sefardyjską i aszkenazyjską, nie rozwiązuje jednak zagadnienia struktury rasowej współczesnego żydostwa.

Z poprzednio przytoczonych danych wynika jasno, iż obydwie grupy nie są jednolite — albowiem zarówno wśród konstantynopolskich spanjoiów z materiału Wagenseila, jak i wśród Żydów polskich spotykamy typy długo —, średnio — i krótkogłowe, wysoko — i niskoroste, jasno — i ciemnopigmentowane, o nosach wypukłych, prostych, a nawet i wklęsłych. To jest fakt, nie ulegający wątpliwości i obalający twierdzenie niektórych autorów o jednolitości i czystości „rasy żydowskiej”.

Z drugiej strony nasuwa się przypuszczenie, czy też niektóre typy antropologiczne nie są wspólne dla sefardów i aszkenazów. Różnice, jakie stwierdziliśmy w średnich arytmetycznych pomiarów i w procentowości występowania poszczególnych cech, nie przemawiają przeciwko temu przypuszczeniu. Mogą one być uwarunkowane tem, iż jedne z tych typów są częściej, inne zaś rzadziej reprezentowane w którejś z grup.

A zatem pogląd dawniejszych badaczy, rozróżniający wśród Żydów dwa tylko typy, nie ostał się w świetle późniejszych badań. Obecnie wśród najrozsądniejszych prób wyjaśnienia różnorodności rasowej Żydów, najwięcej zwolenników zdobywa sobie teoria, wypowiedziana przez antropologa niemieckiego v. Luschana. Teoria ta, przyjmująca, iż już przed diasporą kilka odrębnych ras składało się na starożytnych Hebrajczyków, w krótkości przedstawia się w sposób następujący:

Do połowy mniej więcej 2-ego tysiąclecia przed Chr. Azję Mniejszą i Syrię zamieszkiwała jednolita ludność, która odznaczała się ciemną barwą włosów i oczu, dużym mięsistym nosem, krótką i wysoką głową, płaską, jakgdyby „odciętą” potylicą. Luschana odnalazł rzeźby takich osobników i najciekawsze z nich opisał w trzecim zeszytce „Ausgrabungen in Sendschirli”. Zdaniem jego, niektóre w odosobnieniu żyjące sekty, jak Tachtadschy, Bektasch i inne, jak również i współcześni Armeniczcy, są względnie czystymi przedstawicielami owej rasy, którą też nazwał armenoidalną. Również Turcy, Grecy i Żydzi zawierają ten element armenoidalny, ale poza tem i dwa inne, mianowicie: północno-europejski (homo nordicus), cechujący się wysokim wzrostem, długogłowością i jasną pigmentacją, i element „semicki” (słuszniej orientalny) — „długowłosa, wąskotwarzowa, wąskonosowa i ciemnopigmentowana (typ Beduina).

Trzy więc rasy, armenoidalna, północno-

europejska i orientalna, złożyły się, zdaniem Luschana, na mieszkańców starożytnego Kanaanu. Ich potomkowie, współcześni Żydzi, posiadają mają te same elementy rasowe.

Czy powyższa teoria utrzymała się w świetle następnych badań, czy odpowiada ona rzeczywistości? Przyznać trzeba, iż w dotychczasowej literaturze naukowej o Żydach niema prób o b j e k t y w n e g o wyodrębnienia typów antropologicznych.

Na materiale, zebrany przez mnie na Samarytanach w Palestynie, przeprowadziłem analizę typów antropologicznych nową metodą prof. Stołyhwy. Rezultaty otrzymane tą drogą (Przegląd Antropologiczny, Poznań 1927) wykazują istnienie wśród Samarytan elementu orientального w znacznej ilości (około 75%), dynarskiego, bardzo zbliżonego do armenoidalnego (około 12%) i niewielkiego elementu jasnowłosego i jasnoocznego (3%). Wiele względów, których tutaj nie będę przytaczał, przemawia za tem, że Samarytanie istotnie swoim charakterem antropologicznym najbardziej ze wszystkich obecnie żyjących grup żydowskich odpowiadają starożytnym Hebrajczykom.

W świetle powyższego wynika, iż Luschana bliski był prawdy. Jaką jednak drogą doszło do opuszczenia Palestyny do zróżniczkowania się Żydów na dwie grupy, aszkenazyjską, którą Wagenseil określa jako „armenoidalno-mongoloidalno-alpejsko-nordyjską”, i sefardyjską — „środoziemnomorsko-orientalną”, pozostaje dotychczas nierozstrzygniętem. Ostatnio wymieniony autor wysuwa przypuszczenie, iż Żydzi aszkenazyjscy są potomkami wygnańców z północnej Palestyny, którzy ze względu na bliskie sąsiedztwo z Hetytami mieli posiadać więcej elementu armenoidalnego, Sefardim zaś — wygnańców południowej Palestyny, zamieszkałej przez ludność bardziej orientálną (wpływy przybywających z południowo-wschodu Komadów). Wagenseil nie przytacza jednak danych historycznych, któreby mogły poprzeć podobną tezę. I dlatego może słuszniejszym jest widzieć genezę różnic grupowych we wpływie odmiennych warunków klimatycznych i odmiennej rasowo ludności krajów, zamieszkałych przez obydwie grupy.

Latem 1926 r. Furville-Pitre, członek „British School of Archaeology” w Jerozolimie, odnalazł w Galilei w pobliżu jeziora Genesareth resztki kopalne młodego mężczyzny, umieszczone w pieczarze z epoki Moustérien. Niektóre bardzo prymitywne cechy czaszki, jak silnie rozwinięte łuki brwiowe, skośne czoło i t. d., wskazują na to, iż mamy w tym wypadku do czynienia z przedstawicielem kopalnej rasy neandertalskiej. Wykopalisko to nabrało wielkiego znaczenia dla antropologii prehistorycznej, gdyż po raz pierwszy znaleziono poza granicami Europy ślady rasy neandertalskiej.

\* Patrz №№ 3 i 4 „Wiadom. Krajoznawczych”



SAMUEL BENET

## Na dworze Jana z Czarnolasu

Wśród gajów lipowych i żywopłotów. — Pamiątki po Janie Kochanowskim. — Kaplica książąt Jabłonowskich. — Legenda o ściętej lipie. — Pomnik Urszulki. — Królowa lip w Czarnolesie.

Jeśli zwiedzisz kiedy, czytelniku, lesiste okolice ziemi radomskiej, jeśli wypadnie Ci błądzić po borach kozienieckich, nie omieszkaj wstąpić do dworu, który ongiś był kolebką i domem Jana Kochanowskiego. Czarnolas leży na lewym brzegu Wisły, o 6 mil od Radomia, w pobliżu Kozienic, Ilży i Garbatki. Nęci i przyciąga to ustronie, a przybysza owiewa jakimś tajemniczym urokiem. Wśród ciszy grobowej, jaka tu wszędzie panuje, przesuwają się w pamięci dawno minione dzieje tego zakątka.

Po śmierci Kochanowskiego Czarnolas zmieniał ustawicznie swoich właścicieli. Po raz pierwszy odkupił go w roku 1761 ks. Jabłonowski, wojewoda nowogrodzki, przez pewien czas należał do Kazimierza Raczyńskiego, generała wielkopolskiego, później poprzez Lubomirskich wrócił w postaci posagu do książąt Jabłonowskich i w rękach tych ostatnich pozostawał do niedawna. Przed wybuchem wojny światowej objął Czarnolas w swe posiadanie p. Stanisław Zawadzki. Z dawnego dworu, jaki sobie Kochanowski wystawił w połowie XVI. wieku po objęciu Czarnolasu, prawie nic nie pozostało. Po części zniszczyły dwór i pamiątki w nim zachowane liczne pożary i morowe zarazy, jakie srożyły się w tej okolicy, niedbałość właścicieli dokonała reszty, pomimo, że nabyli Czarnolas „we wyraźnej intencji przechowywania w nim pamiątek po zmarłym poecie”. Daleko lepiej wygląda Czarnolas obecnie pod zarządem p. Zawadzkiego, który od całego szeregu lat pracuje niestrudzenie nad upiększeniem dworu i uczynieniem zeń miejsca, odpowiadającego swemu historycznemu znaczeniu. Świadczy o tem przepiękny park, w którym budzą zachwyt wąskie a długie aleje ze wspaniałych żywopłotów, sięgające 2 i 3 pięter wysokości, raczej podobne do wawozów wśród wyniosłych gór. Najbardziej imponująco przedstawia się główna aleja, prowadząca do pałacu.

Utrzymany w dość skromnej kondycji, pałacyk ten służy obecnie za mieszkanie p. Zawadzkiego. Tuż obok znajduje się kapliczka, którą — jak opiewa napis nad głównymi drzwiami — zaczęła budować w roku 1826 ks. Magdalena z hr. Raczyńskich Lubomirska, a w 10 lat później budowę tę ukończyła ks. Teresa Jabłównowska. Do wnętrza kapliczki wchodzimy po kamiennych schodach. Znajdujemy tu ołtarzyk, na nim prośby o westchnienie za duszę fundatorów, stare nieoprawne obrazy z życia Chrystusa, herby rodzinne, umieszczone na różnobarwnym szkle w oknach, oraz pierwszą prawdziwą pamiątkę po Kochanowskim: krzesło. Według podania ma to być krzesło, na którym siadywać miał poeta, gdy był proboszczem w Zwoleniu. Fotel ten,

z dwiema poręczami, wybity skórą ze złotym deseniem, przyozdobiony rzeźbą, przypomina krzesła dla celebrantów. W zakrystji znajdujemy drugi cenny zabytek: są to mocno już zardzewiałe pojedyncze drzwi żelazne od skarbcza czy też lamusa Kochanowskiego; z pośród ornamentów, pokrywających je, wyróżnia się jeden z inicjałami J. K. i ptaszkiem po środku. W podziemiach kapliczki spoczywają zwłoki rodziny Jabłonowskich.

Wprost kapliczki ciągnie się mała aleja, utworzona przez dwa szeregi rozrosłych lip, w której końcu wznosi się pomnik Urszulki. Na miejscu pomnika rosła niegdyś owa słynna lipa, którą sam Kochanowski zasadził, pod której cieniem zwykł był pisywać i o której śpiewa:

Gościu, siądź pod tym liściem

[a odpocznij sobie,

Nie dojdzie Cię tu słońce, przy-

[rzekam ja tobie...

Padła lipa, czy pod ciosem siekiery, czy wskutek burzy — nie potrafimy powiedzieć. Wieść jednak głosi, że ścięto ją w roku 1770. Ówczesny dzierżawca Czarnolasu, niejaki Łopuszański, wyjeżdżając, polecił swojemu ekonomowi lipę z narośli okrzesać, lecz ekonom, nie zrozumiałszy polecenia, ściął ją zupełnie. Ks. Teresa Jabłównowska, chcąc zachować pamiątkowe to miejsce, wystawiła na pniu ściętej lipy obelisk z kamienia ciosanego. Czas robił swoje, kamień niszczał. Więc w roku 1868 ks. Wł. Jabłonowski sprowadził z Warszawy rzeźbiarza i polecił mu odnowić pomnik. W skupieniu przyglądamy się pamiątce. Na kamiennej podstawie wznosi się obelisk, nader prostej roboty, zakończony sztywnym popiersiem poety w hiszpańskiej fryzie. Na obelisku wyróżniony jest tren, rozpoczynający się od słów: „Moja wdzięczna Urszulo”. U stóp pomnika na kamiennej płycie stoi symboliczna trumienka z napisem „Urszula”. Wspaniałe tuje dookoła tworzą tło malownicze.

Opuszczamy dwór Jana z Czarnolasu. Wędrujemy po gajkach lipowych, przepięknych alejach, ocienionych sosnami. Oto świerk próchnięjący, którego dzieje opowiada nam stary nasz przewodnik — bartnik z Czarnolasu. O o staw w oprawie z żywopłotu, a nad nim jedna z największych atrakcyj — lipa tysiącletnia. Otoczyć ją może przeszło 30 osób, stojąc jedna obok drugiej, a w dziupli jej znajdzie pomieszczenie cała rodzina. Czy owa lipa sięga czasów Kochanowskiego, czy była ona świadkiem, jak stary dwór poety zamienił się w gruz, jakie są dzieje tego największego i bezsprzecznie najstarszego w Czarnolesie drzewa — nikt nie wie. Wszyscy natomiast zgadzają się co do tego, że lipa przy stawie jest królową lip w Czarnolesie.



FRYDERYK MALBERG

## Organizacja pracy fotograficznej w Kołach Krajoznawczych\*)

Jednym z ważnych środków, jakimi posługuje się krajoznawstwo wogóle, a także nasz ruch krajoznawczy, jest sztuka fotografowania. W ciągu blisko 5-ciu lat istnienia naszych Kół przekonaaliśmy się, jak wielkie ma ona dla nas znaczenie.

Dla osiągnięcia jednak dobrych rezultatów w pracy fotograficznej z punktu widzenia krajoznawczego ważnem jest nie tylko dobre technicznie wykonanie zdjęcia (oświetlenie, ostrość, obróbka negatywu, pozytywu etc.), ale również wybór tematu. To ostatnie zadanie jest przede wszystkim udziałem Sekcji Turystycznej, stąd konieczność współpracy z nią Sekcji Fotograficznej.

Zdjęcia, przeznaczone dla archiwum Koła Krajoznawczego, wykonywane są:

a) bądź niezależnie od wycieczek, przez specjalnie delegowanego operatora fotograficznego,

b) bądź na wycieczkach Koła, przez przydzielonego do grupy wycieczkowiczów operatora.

Ad a): Operator, delegowany do jakiegoś większego ośrodka, winien otrzymać od Sekcji Turystycznej dokładny plan pracy, wyszczególniający godne uwagi obiekty.

Układając plan pracy dla operatora fotograficznego, należy pamiętać, że:

1) latem operator rozpoczyna swą pracę o g. 7-ej, kończy ją o g. 17-ej wzgl. 18-ej, zimą rozpoczyna o g. 10-ej, kończy zaś o g. 14-ej;

2) zdjęcia wewnątrz zwłaszcza mrocznych budowli wykonywać się winno latem między g. 9-ą a 15-ą, zimą między 11-ą a 13-ą;

3) zdjęcia podziemi, krypt, cel, grot ciemnych należy wykonywać przy świetle sztucznem (magnezji);

4) czas wykonywania jednego zdjęcia zewnątrz budowli oblicza się na max. 15 minut, — jednego zdjęcia wewnątrz budowli na 20-25 minut.

Mając na względzie powyższe uwagi oraz licząc się z zaoszczędzeniem operatorowi pracy, a Kołu kosztów, Sekcja Turystyczna powinna opracowywać plan w ten sposób, by operator zaczynał swą pracę od fotografowania wewnątrz budowli (właściwe wnętrza, malowidła, witraże, rzeźby, napisy, świeczniki i t. d.); należy obliczyć, ile można sfotografować wewnątrz w ciągu

jednego dnia przeciętnie do godz. 13-15 i tak ułożyć wykonanie zdjęć tych samych budowli zewnątrz oraz innych obiektów, jak pomników, studzien i t. p. w porządku kolejnym (oczywiście w kierunku przeciwnym do poprzedniego), by około g. 17-ej (latem) operator doszedł do punktu swego wyjścia. Ostatni dzień pobytu w danej miejscowości należy poświęcić na wykonanie zdjęć, których z przyczyn niezależnych nie można było wcześniej zrobić.

Dzięki podanemu powyżej systemowi Sekcja Turystyczna jest w stanie obliczyć czas pobytu operatora w danej miejscowości oraz sporządzić kosztorys jego podróży. Operator zaś, opierając się na tego rodzaju sumiennie sporządzonym szemacie, ma wielce ułatwione zadanie, a zmiany, jakie poczyni, dyktowane będą tylko okolicznościami nieprzewidzianymi (np. nieodpowiedniem oświetleniem). Podobnych planów nie należy tworzyć na kolanie, lecz powierzyć ich sporządzenie odpowiednim referentom lub komisjom. Tylko dzięki długiej i metodycznej pracy osiągniemy podniesienie poziomu wykonywanych zdjęć krajoznawczych.

Ad b): Przechodzimy do zdjęć, wykonywanych na wycieczkach Koła. Winny one również być wynikiem współpracy Sekcji Fotograficznej z Turystyczną, operatora fotograficznego z kierownikiem wycieczki. Ten ostatni, opracowując plan wycieczki, winien zaznaczyć zgóry, co należy sfotografować, a podczas samej wycieczki winien kierować wyborem tematów, mając głos decydujący w sprawie zdjęć krajoznawczych; zdjęcia grupowe wycieczkowiczów powinny natomiast zależeć tylko od opinii operatora.

Kierownik wycieczki winien okazywać stałą pomoc operatorowi, nie śpieszyć go, gdyż często zbyt duża „zręczność” operatora daje później opłakane wyniki.

Zimowy Obóz Narciarski  
Kół Krajoznawczych  
w Beskidzie Zachodnim

Grudzień 1927 --- Styczeń 1928

Kurs narciarstwa  
Wycieczki narciarskie  
Wycieczki piesze  
Sporty zimowe

\*) Z zadowoleniem zamieszczamy cenne wskazówki kol. Malberga, który, dzięki 3 letniej owocnej działalności na stanowisku kierownika Sekcji Fotograficznej Koła Warszawskiego, zdobył wiele doświadczenia organizacyjnego i praktycznego.

Przypominamy, iż o „Fotografii na wycieczkach” pisał kol. B. Raszkos w № 2 „Wiadomości Krajoznawczych”.



## Kolonje Letnie Kół Krajoznawczych w Rytrze nad Popradem

### Grupa lipcowa

Pierwsze kolonje Związku Akademickich Kół Miłośników Krajoznawstwa w Rytrze nad Popradem (1.VII—10.IX 1927) cieszyły się wyjątkowym powodzeniem. Najlepiej świadczą o tym cyfry. W lipcu kolonje liczyły 43 mieszkańców, w sierpniu 61. Urządzono ogółem 25 wycieczek z łączną liczbą uczestników 634. Do najcie-



### Grupa sierpniowa



kawszych wycieczek należały: 7-dniowa w Tatry, trzykrotnie powtórzona 4-dniowa w Pieniny, wycieczka do Krynicy i Żegiestowa i t. d. Cel kolonij został najzupełniej osiągnięty: 1. zwiedzono gruntownie rozległą połąć kraju; 2. nastąpiło poznanie wzajemne i zbliżenie kolegów ze wszystkich środowisk akademickich.

### Z życia kolonji



Wycieczka  
w Pieniny  
(wąwóz Homole)

Rytro. Plaża  
nad Popradem.





פּוֹלִיטִיאל ציבור־סעי

## א פאַר ווערטער וועגן יידישע פאַרקס-ווייזן\*

וואָלן האָבן אזוי פיל פרייע, אָפּענע ווייזן, אז מענטשן טיף-גלייביקע וואָלן זיין שעפער פון גאָטלעסטערישע און אָפּשפּעטערישע גלייכווערטלעך? קוקט אדורך די פארשידנ-סטע ווייזן-זאמלונגען, וועט איר זען, אז דעם אויבנאָן פארנעמען דאָרט העכסט-פרומע יידן, צווישן זיי אַזעלכע גאונים, ווי ר' אייזיקל חריף שפירא פון סלונים, דער רבי ר' נתן אייבעשיץ, דער רבי ר' העשיל פון קראָקע, יידן לומדים, חריפים און וויללערנער, וואָס גייען אין פייער איבער א קוצו של ייד, וואָס טרעטן אויף קיין שריט נישט אָפּ פונם שולחן-ערוך, זענען אממייסטן פעיק צו לאַכן, אָפּצושפּעטן, צו זאָגן אַ שאַרף וואָרט, נישט רעכנענדיק זיך דערמיט, צי ברענגט עס כבוד דער תורה, צי נישט.

פדי צו זאָגן אַ גלייכווערטל, וועט אייך נישט איין ייד איבערדרייען אַ פסוק מיטן קאָפּ אַראָפּ און מיט די פיס אַרויף, אָפּי אַרויסצורופן אויף איין מינוט כאַטש די וויציקייט, אָפּי צו שטילן דעם מאַמענטאַלן חשק צו לאַכן, פון די האַרציקסטע תפילות לאַכט דער ייד.

עס זענען דאָ פאַראַדיעס, פאַרדרייענישן און אי-בערדרייענישן פון די אממייסטן ערנסטע יידישע תפילות, אלץ מיט דעם איינציקן מיין אָפּצולאַכן, אויסצושפּעטן, ביליק צו מאַכן הייליקטימער.

די גרעסטע אַפיקורסות איז דאָרט, די עקסטע פרייזניקייט, עס איז גענוג צו דערמאָנען, וואָס דער יידישער ווייז האָט געמאַכט פון דער האַרציקסטער יידי-שער תפילה, פון דער תפילה, וואָס איז דער אויסדרוק פון די טיפסטע ליידן פון אַ גאנץ פאָלק, פון דער תפילה, וואָס איז דער הילפס-געשריי פון טויזנטער געפייניקטע-פון „אנקת מסלדיך“, די תפילה, וואָס ווערט געזאָגט שוין פאַרנאָכט-צו, יום-כפור, ווען די טויערן פון הימל האַלטן ביי פאַרשלאָסן ווערן און דער גורל פונם מענטשן וויגט זיך — צום טויט אָדער צום לעבן, הונגער אָדער זעט, שווערד אָדער שלום, פון דער יידישער תפילה, וואָס איז דער ווייטיקסטער געשריי פון אויסגעמאַטערטע, האָט דער יידישער ווייז געמאַכט אַ שפּאַט-וואָרט: אז מען פאַרשרייבט עפעס אַ רפואה אַ קראַנקען און מען איז מסופק, צי ס'וועט אים העלפן, זאָגט מען: „מ'האָט אים פאַר-שריבן „אנקת מסלדיך“, אַן אויסגעשפּראַכענע גאָטלעס-טערונג, אַ בפירוש אויסלאַכן גאָטס השגחה איבער דער וועלט, וואָס איז איינע פון די הויפט-יסודות פון דער יידישער אמונה. אָדער דער „אמרו לאַהים“ — רעד צו דער וואַנט!“, אומבאַגרענעצטע פרייהייט, וואָס דערגייט ביז גאָטלעסטערונג, צי איז נישט אמאָל דאָס יידישע געלעכטער קיין נעגאָציע פון דעם יידישן ארט דענקען און פון דער יידישער וועלט-אויפפאַסונג?

(המשך קומט)

ווען אַ ווייז וואָלט נישט געוועזן אזא ליכטע, שפּילעוודיקע זאך, מיט וועלכער יעדער באַנוצט זיך, אַ זאך, וואָס גייט איבער פון האַנט צו האַנט, צו וועל-כע מען האָט נישט קיין ערנסטע באַציאונג, קיין מי-דעסטע אַכטונג — וואָלט מען געקאָנט פון אים אַ סך אָפּלערנען, אַ סך באַווייזן שעפן ביים וויסנשאַפּטלעכן באַארבעטן געוויסע שטרעבונגען פונם פאָלק, ביים דער-קענען געוויסע ספעציפישע פאָלקס-געפילן, וואָס האָבן ניט געפינען קיין אויסדרוק אין קיין שום אַנדערע שאַ-פונגען חוץ אינם פאָלקס-ווייז.

דער הויפט-שטריך פונם יידישן פאָלקס-ווייז איז זיין רעוואָלוציאָנערער גייסט, די פרייקייט זיינע, די ליכטיקייט, מיט וועלכע ער לאַכט-אויס די גרעסטע הייליקטימער, רייסט אַרונטער די אָנגענומענסטע אויטאָ-ריטעטן, צעשטערט די ראַמען פונם יידישן אַרט דענקען און שטעלט זיך קעגן דער אָנגענומענער יידישער ער-ציאונג, אין דעם זין איז דער פאָלקס-ווייז דער פאַרלויפער פון דער יידישער סאַטירע, ער האָט זיך נאָך פריער, קאָן זיין אומבאַוואוסטזיניקערהייט, געשטעלט אין אָפּאָזיציע צום יידישן לעבן.

גאָטלעסטערונג און מרידה, בונט און פראָטעסט, דאָס זענען די הויפט-שטריכן פונם יידישן פאָלקס-ווייז, די רעוואָלוציאָנערע טענדענץ, דעם צעשטערנדן כאַראַק-טער פונם יידישן ווייז האָט אַרויסגעפילט איינער פון די גרעסטע יידישע עטיקער, דער געניאלער קענער פון דער מענטשעכער נשמה, משה חיים לוצאַטו, אין זיין ווונדער-באַרן ספר „מסלת ישרים“ זאָגט ער: הליצינים אינם מפבליים חנהגה—די וויזלער פאַרטראָגן נישט קיין אויבער-מאַכט, פח הלצון ההורס פל עניני המוסר והיראה—דער ווייז צעשטערט די זיטלעכקייט, די עטיק און גאָטס-פאַרכטיקייט.

עס איז נישטאָ קיין זאך, וועלכע דער יידישער ווייז וואָל נישט אויסלאַכן, פון אלעם לאַכט דער ייד, אלעס, צו וועלכן עס רירט זיך צו דער שטעטיקער יידי-שער חזוק, ערשיינט פאַר אונז מוטער-נאָקעט, פריי פון יעדער פאָעטישער באַפוצונג, די קהלה-לייט, די נגידים, די עשירים און תקיפים פון שטאָט, די רבנים און רבנים, וועלכע זענען געוואָרן דערנאָך די הויפט-העלדן פון דער יידישער סאַטירע, באַקומען צומערשט זייער פסק אינם פאָלקס-ווייז, דער ייד שוינט נישט דאָרט קיינעם, שפּאַט פון גאָט און פון רב, פון גביר און פון דער תורה און בכלל פון אלעמען, ווו ס'איז נאָר דאָ אַ חשד אויף צביעות און נישט-אויפריכטיקייט.

עס פרעגט זיך נאָר: ווו איז די סיבה דערפון, ווו איז די סיבה פון אזא שטאַרק און צולעהענדיק לאַכז פון וואַנען נעמט זיך, אז מענטשן, וועמענס לעבן איז דורך און דורך באַשיידן, דורך און דורך געלייטערט.





## Jaka opieką Rząd otacza Turystykę

Organem rządowym do spraw turystyki jest Referat Turystyki przy Ministerstwie Robót Publicznych, o którego działalności poniżej:

Referat Turystyki przy Ministerstwie Robót Publicznych został założony 1 lipca 1919 r. Ministerstwo wzorowało się na statucie organizacyjnym austriackiego „Ministerium fuer Öffentliche Arbeiten“ i francuskiego „Ministère des Travaux Publics“. R. T. postawił sobie na celu: opiekę nad towarzystwami turystycznymi i kontrolę ich działalności; wydawanie, subsydjowanie i rozpowszechnianie literatury turystycznej o Polsce w kraju i zagranicą; gromadzenie zbiorów fotograficznych; kontakt z organizacjami turystycznymi, kulturalnymi i społecznymi oraz z turystycznymi instytucjami międzynarodowymi.

Od chwili założenia kierują Referatem Turystyki Dr. Mieczysław Orłowicz i sekretarka p. Marja Szachówna.

Pierwszym czynem R. T. było zwołanie do Krakowa w dniach 11-13 października 1919 r. I-go Zjazdu Polskich Towarzystw Turystycznych. Na Zjazd przybyli delegaci ze wszystkich trzech zaborów. Powzięto szereg uchwał w sprawie programu działalności; przedstawiono postulaty towarzystw turystycznych, z których znaczna część została w następnych latach spełniona; uznając potrzebę stworzenia Związku Towarzystw Turystycznych, wybrano jego Komitet Organizacyjny (do założenia Związku jednak nie przyszło); dokonano prowizorycznego podziału kompetencji między towarzystwami turystycznymi, i tak: turystyką górską zaczęło zajmować się wyłącznie Polskie Towarzystwo Tatrzańskie w Krakowie; turystyką płaską — Polskie Towarzystwo Krajoznawcze w Warszawie; zimową (narciarstwem) — Polski Związek Narciarski; wodną — Polski Związek Towarzystw Wioślarskich; automobilową — Automobilklub Polski.

W r. 1919 z inicjatywy R. T., dzięki subwencji, udzielonej przez Ministerstwo Robót Publicznych lwowskiej księgarni „Książnicy-Atlas“, powstała „Polska Biblioteka Turystyczna“, która w kilkudziesięciu tomikach miała objąć wszystkie województwa, większe miasta i ciekawsze okolice. Dotychczas wydano kilkanaście tomów tej Biblioteki.

W listopadzie 1919 r. przeprowadzono z inicjatywy R. T. ankietę w sprawie regulacji Zakopanego. Wynikiem ankiety był plan rozbudowy tej letniej stolicy Polski, który jednak dotąd nie uzyskał mocy prawnej; to też Zakopane zabudowuje się zupełnie bezplanowo.

Celem ułatwienia działalności R. T. na

provincji, mianowano w r. 1925 przy 16 Urzędach Wojewódzkich (Okręgowych Dyrekcjach Robót Publicznych) 16 referentów turystyki, którym jednakże brak odpowiednich kredytów nie pozwolił na rozwinięcie poważniejszej działalności.

Dn. 5 grudnia utworzono Międzyministerjalną Komisję Turystyczną przy Ministerstwie Rob. Publicznych.

W skład Komisji weszło 16 delegatów tych Ministerstw, które pozostają w jakimkolwiek kontakcie ze sprawami turystyki. M. K. T. jest ciałem przygotowawczym; z chwilą skoordynowania akcji rządu w sprawach turystycznych powstanie Państwowa Rada Turystyczna, jako organ doradczy zainteresowanych władz centralnych; do Rady tej weszliby zarówno delegaci Ministerstw, jakoteż towarzystw turystycznych i przemysłu turystycznego.

M. K. T. jest ciałem stałym i zbiera się przeciętnie co 2 miesiące. Analogicznie do M. K. T. założono w r. 1926 przy wszystkich urzędach wojewódzkich 16 wojewódzkich Komisji Turystycznych, złożonych z urzędników II instancji, a w niektórych województwach — również z przedstawicieli inst. turystycznych i społecznych. Tu warto podkreślić energiczną akcję Wojew. Komisji Turystycznej w Katowicach w kierunku stworzenia sieci szkolnych domów wycieczkowych; w Stanisławowie — skuteczną ochronę przyrody i krajobrazu w Karpatach Wschodnich oraz popieranie gospodarki turystycznej w tych górach; w Brześciu nad Bugiem — owocną propagandę w kierunku zwrócenia uwagi sfer turystycznych i krajoznawczych na Polesie.

W r. 1926 wyłoniono z M. K. T. Międzyministerjalną Podkomisję Filmową dla oceny filmów krajoznawczych wytwórczości krajowej. Podkomisja ta przejrzała około 40 filmów i opinię swą rozesłała do wszystkich ministerstw, województw, poselstw i konsulatów, instytucji społecznych i szkolnych (ogółem 150 egz.).

R. T. poparł inicjatywę Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego w kierunku zwołania II Zjazdu Delegatów Polskich Towarzystw Turystycznych. Krajoznawczych i Narciarskich, odbytego w Warszawie dn. 2 i 3 kwietnia r. b. R. T. reprezentowany był na Zjeździe przez D-ra M. Orłowicza. R. T. brał również udział w Zjeździe Rady Asocjacji Słowiańskich Towarzystw Turystycznych w Krakowie (22 września b. r.) przez p. M. Szachównę.

W dn. 7, 8 i 9 października b. r. przeprowadzona będzie z inicjatywy R. T. ankietą w sprawie regulacji Gdyni, a z wiosną r. 1928 — ankietą w sprawie Zakopanego.

Od r. 1925 zaczęła Polska występować na forum międzynarodowym, i tak: w r. 1925 powstała w Paryżu z inicjatywy touring-klubów i automobil-klubów zagranicznych Międzynarodowa Centralna Rada Turystyczna



(Conseil Central du Tourisme International), do której z ramienia Polski mianowani zostali 2 delegaci. W r. 1925 z inicjatywy Holandji zaczęto zwoływać Międzynarodowe Kongresy Instytucyj Urzędowych Propagandy Turystycznej; pierwszy odbył się w Hadze w r. 1925, drugi w Pradze Czeskiej w r. 1926, trzeci w Belgradzie we wrześniu b. r. Na kongresach tych Polskę reprezentował Dr. M. Orłowicz. Wreszcie R. T. jest przedstawicielem Polski w najstarszej międzynarodowej organizacji turystycznej Alliance Internationale de Tourisme.

R. T. bierze udział w wydaniu zbiorowej książki o Europie, która w 1.000.000 egzemplarzy będzie kolportowana w Ameryce. W książce tej każdemu państwu przyznano prawo wypełnienia 2 stron tekstu i umieszczenia 2 ilustracji.

M. S.

## Naukowe opracowanie zagadnienia Turystyki

Wzmagający się coraz to silniej ruch turystyczny stał się już w Niemczech przedmiotem naukowego badania i opracowania, i to w sposób szczególnie poważny i miarodajny. Oto w czwartym wydaniu znakomitego dzieła niemieckiego „Handwoerterbuch der Staatswissenschaften“, które ukazuje się nakładem Gustawa Fischera w Jenie, zamieszczono specjalną rozprawkę o turystyce pióra Dyrektora Urzędu Statystycznego miasta Monachjum prof. dr. Wilhelma Morgenrotha. W ten sposób nieuznawane dotychczas przez ścisłą wiedzę zagadnienie turystyki znalazło dla siebie miejsce w jednym z czołowych wydawnictw prawnopolitycznych współczesnych Niemiec. Rozprawa dzieli się na 4 części.

Pierwsza z nich omawia istotę i ogólne cechy charakterystyczne turystyki, druga część rozprawy omawia stosunek turystyki do zagadnień gospodarczych, społecznych i kulturalnych, trzecia zasady polityki turystycznej, czwarta wreszcie—sprawę statystyki turystycznej. Prof. Morgenroth ustala pojęcie turystyki w ścisłym tego słowa znaczeniu jako ruch ludzi, którzy chwilowo oddalają się ze swych stałych miejsc pobytu, by czas jakiś w innych przebyć miejscowościach celem zaspokojenia swych potrzeb życiowych i kulturalnych lub życzeń osobistych. Przebywają oni tam wyłącznie w charakterze spożywców dóbr gospodarczych i kulturalnych. Turystyka przynosi więc okolicom swego działania tylko gospodarcze świadczenia, a nie ciągnie z nich żadnych bezpośrednich gospodarczych zysków. Co do gospodarczego znaczenia turystyki to prof. Morgenroth podkreśla, że turystyka spełnia nie tylko funkcje przemysłu eksportowego, lecz także stwarza podstawy nowych sposobów zarobkowania.

Zagadnienie polityki, jaką turystyka

winna się kierować, dzieli się na dwie części. Pierwsza część dotyczy tworzenia potrzebnych urządzeń turystycznych, a więc komunikacji, hoteli, należytego rozwiązania sprawy paszportowej i zarządzeń politycznych. Druga część polityki turystycznej dotyczy zagadnienia propagandowego.

W czwartym ustępie swej rozprawki prof. Morgenroth omawia system statystyki turystycznej i domaga się nowego, jednolitego jej uregulowania przy pomocy policyjnych zarządzeń meldunkowych.

„Turysta.“

## Zjazd Rady Asocjacji Słowiańskich Towarzystw Turystycznych

Asocjacja Słow. Tow. Turystycznych powstała w r. 1925 z inicjatywy Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego. Pierwszy zjazd Rady odbył się w Pradze 25—27 września 1926 r., obecny, drugi z kolei—w Krakowie 22 września bież. roku.

W obradach brali udział przedstawiciele P. Tow. Tatrzańskiego, Czechosłowackiego Klubu Turystów, towarzystw Jugosławii i Bułgarii, reprezentowane były: Ministerstwo Rob. Publ. oraz Spraw Zagr.

Rada uchwaliła, aby wzorem Polski wszystkie państwa słowiańskie starały się wprowadzić u siebie organ państwowy do spraw ochrony przyrody i niezależny od niego organ społeczny przy jakimkolwiek towarzystwie turystycznym. Uchwalono stworzenie specjalnego funduszu na wykupywanie terenów na parki narodowe i rezerваты, aby tą drogą współdziałać z państwem w zapobieganiu niszczenia przyrody. Wyrażono protest przeciwko projektowi założenia na szczycie Garłucha obserwatorium i zbudowania do niego kolejki zębatej. Wypowiedziano się ostro przeciwko dopuszczeniu do turystyki rekordów i współzawodnictwa, jak to się dzieje ostatnio w Europie Zach. Uznano za niezbędne wprowadzenie na zasadach wzajemności indywidualnych zniżek kolejowych, ważnych za okazaniem legitymacji Asocjacji. Zalecono jako doskonałą metodę propagandy krajów słowiańskich wymianę wzajemną diapozytywów z terenów turystycznych. Przekazano Jugosławii niewykonaną rezolucję poprzedniego Zjazdu o wydaniu Rocznika Asocjacji, któryby obejmował organizację i cele słowiańskich towarzystw turystycznych oraz sprawozdania z ich działalności. W roku ubiegłym Rocznik nie mógł być wydany z powodu nienadesłania materiałów przez odnośne towarzystwa. Po szeregu bankietów udali się goście autami do Czorsztyna, łodziami przez Dunajec w Pieniny do Szczawnicy, skąd znowu autami do Zakopanego i Morskiego Oka, gdzie Zjazd rozwiązano. Następny Zjazd odbędzie się w Jugosławii w sierpniu r. 1928.

M. S.